

DIN EN 4830-003



ICS 49.060

Einsprüche bis 2016-01-20

Entwurf

**Luft- und Raumfahrt –
Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125 °C,
für EN 4639-10X-Kontakte –
Teil 003: Module – Produktnorm;
Deutsche und Englische Fassung FprEN 4830-003:2015**

Aerospace series –

Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125 °C,
for EN 4639-10X contacts –

Part 003: Module – Product standard;

German and English version FprEN 4830-003:2015

Série aérospatiale –

Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125 °C,
pour contacts EN 4639-10X –

Partie 003: Module – Norme produit;

Version allemande et anglaise FprEN 4830-003:2015

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-11-20 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes
besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 21 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument FprEN 4830-003:2015 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-10 AA „LWL und LWL-Komponenten“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN dieser Norm-Entwurf E DIN EN 4830-003 ausschließlich der formellen Annahme der deutschen Sprachfassung von EN 4830-003 dienen kann. Im Rahmen dieser Umfrage sind daher ausschließlich redaktionelle Stellungnahmen zur deutschen Übersetzung möglich.

**Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular,
Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte — Teil 003: Module
— Produktnorm**

Série aérospatiale — Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125 °C, pour contacts EN 4639-10X — Partie 003 : Module — Norme produit

Aerospace series — Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125 °C, for EN 4639-10X contacts — Part 003: Module — Product standard

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: formelle Abstimmung
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.7g

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Anforderungen	4
5 Bezeichnung	9
6 Kennzeichnung	9
7 Technische Lieferbedingungen	9

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 4830-003:2015) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Eigenschaften von Modulen für optische Anschlüsse nach EN 4639-10X in der Familie der modularen Rechtecksteckverbinder nach EN 4165 fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2424, *Luft- und Raumfahrt — Kennzeichnung von Luft- und Raumfahrt-Erzeugnissen*

EN 4165-003, *Luft- und Raumfahrt — Elektrischer Rechtecksteckverbinder in modularer Bauweise — Betriebstemperatur 175 °C konstant — Teil 003: Modul Serie 2 und Serie 3 — Produktnorm*

EN 4830-001, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte — Teil 001: Technische Lieferbedingungen¹⁾*

EN 4830-002, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte — Teil 002: Leistungsdaten¹⁾*

EN 4830-004, *Luft- und Raumfahrt — Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte — Teil 004: Ausbauwerkzeug — Produktnorm¹⁾*

TR 4684, *Aerospace series — Electrical and Optical technology and component definitions²⁾*

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die Begriffe nach TR 4684.

4 Anforderungen

4.1 Maße und Massen

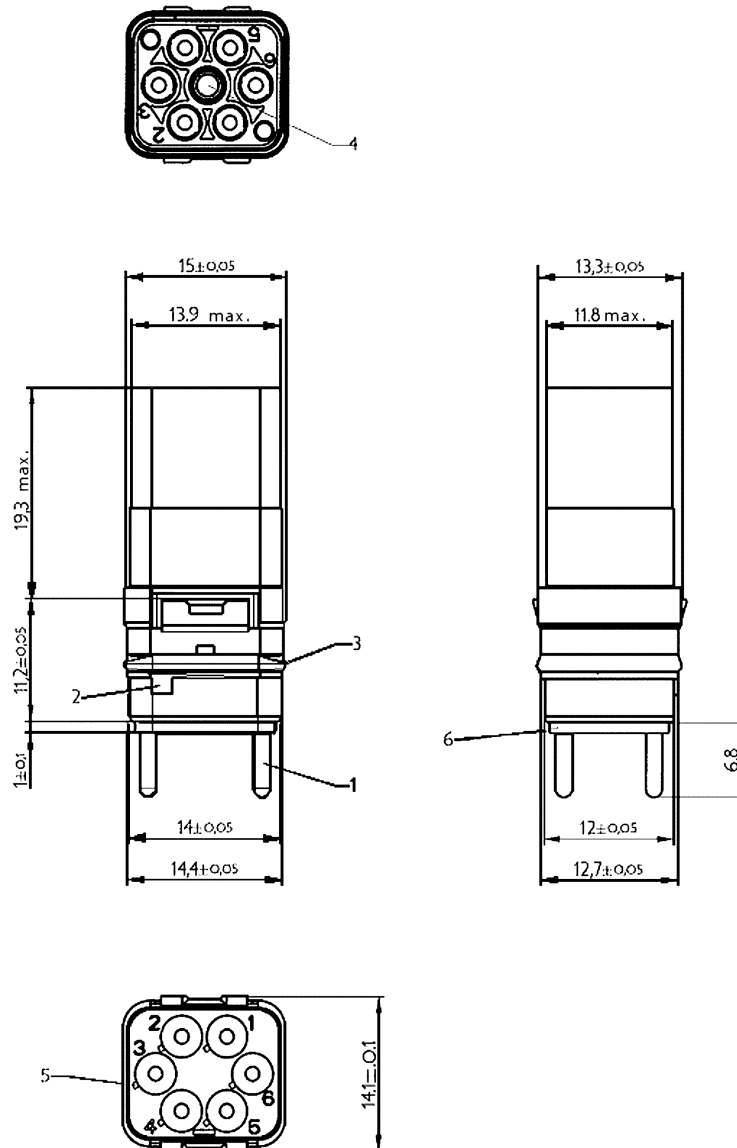
4.2 Stirnflächenmaße des Moduls mit Stiftkontakten — Serien 2 und 3

Siehe Bild 1.

¹⁾ Veröffentlicht als ASD-STAN-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm <http://www.asd-stan.org/>.

²⁾ In Vorbereitung zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm.

Die Maße und Grenzabmaße sind in Millimeter angegeben.



Legende

- 1 Führungsstift
- 2 Lage der Kodierung (siehe EN 4165-003)
- 3 Wahlfreie Gestaltung der Randabdichtung
- 4 Zentrale Kupplungsschraube/-vorrichtung nach -001
- 5 Kodierzapfen für Anschlüsse
- 6 Stirnflächendichtung

ANMERKUNG 1 Masse: max. 5,10 g.

ANMERKUNG 2 Weitere Maße, siehe EN 4165-003.

Bild 1